
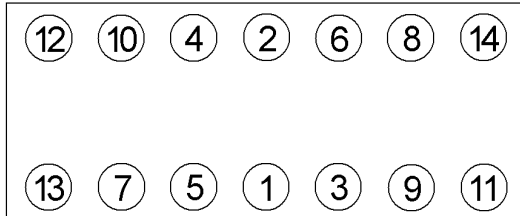


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	512.290	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	BMW

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



270.190

M10x125/M9x125/M9x95

Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	M10	M9
* 1.	30 Nm	30 Nm
➤ 2.	90°	90°
➤ 3.	90°	---
➤ 4.	45°	45°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

* 1.	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
* 2.	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot. N52/N52N B25 \neq 1,5mm

E90/91/92/93 323i, 325i, xi

E60/61 523i, 525i, xi

E83 X3 2.5si

E85 Z4 2.5i, si

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

512.290